



EUROPA-
UNIVERSITÄT
VIADRINA
FRANKFURT
(ODER)



FACULTÉ DES LETTRES, DES SCIENCES HUMAINES, DES ARTS ET DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION

UniGR-Center for Border Studies www.uni-gr.eu/cbs

Konstanze Jungbluth Frankfurt (Oder)

Europa-Universität VIADRINA

Belval, 19.11.2015

<jungbluth@europa-uni.de>

Border – Boundary – Margin:

grenzenüberschreitender Sprachgebrauch in
mehrsprachigen Kontexten

EUROPA-UNIVERSITÄT VIADRINA FRANKFURT (ODER)

Konstanze Jungbluth (Europa-Universität, Frankfurt/Oder) <jungbluth@europa-uni.de>

Border – Boundary – Margin:

grenzenüberschreitender Sprachgebrauch in
mehrsprachigen Kontexten

1. 'Europe in Motion': **Grenze** < poln. granica – frz. frontière (≠ limite)
2. **Border – Boundary – Margin**
 - 2.1. durable Grenzen (*borders*)
 - 2.2. permeable Grenzen (*boundaries*)
 - 2.3. liminale Grenzräume (*margins*)
3. Laufende Grenzforschungsprojekte am B/OiM

-
4. Zum Grenzcharakter von Sprachkontaktphänomenen:

z.B.: **Emergenz eines deutsch-brasilianischen Limilekts**

4.1 durable Grenzen: Alternation zwischen zwei Kodes

4.2 permeable Grenzen: zweisprachige Syntagmen

4.3. liminale "Ent"grenzung: Neologismen [...]

EUROPA-UNIVERSITÄT VIADRINA FRANKFURT (ODER)